

# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

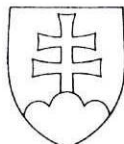
Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica

Partizánska 94, 974 01 Banská Bystrica



Číslo:3655-4951/2008/Kor,Kri/470100305/Z2

Banská Bystrica dňa 07. 02. 2008



Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť  
dňom 28. 2. 2008  
Dňa 29. 2. 2008 Podpis: [signature]



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 28 ods.1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 8 ods. 7 zákona o IPKZ, na základe žiadosti prevádzkovateľa, konania vykonaného podľa zákona IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) **vydáva**

### zmenu integrovaného povolenia

vydaného rozhodnutím č. 5168/566/OIPK/470100305/2005/Kň zo dňa 06. 06. 2006,  
ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 27. 06. 2006 a zmeneného rozhodnutím  
č. 3330/447/OIPK/470100305/ZÚ1/2006/Kň zo dňa 28. 09. 2006 pre prevádzku:

### „Výroba vinylchloridu z acetylénu“

prevádzkovateľ  
sídlo:  
IČO:

Novácke chemické závody, a. s.  
M. R. Štefánika 1, 972 71 Nováky  
31 616 755

ktorou

- a) podľa § 8 ods. 3 zákona o IPKZ a § 66 stavebného zákona **povoľuje stavbu „Rekonštrukcia olejového hospodárstva syntézy VC, SO 01 – Stavebno-konštrukčné riešenie, PS 01 – Výrobné zariadenie, PS 02 – Prevádzkový rozvod silnoprúdu, PS 03 – ASRTP“**, na pozemku parc. č. 390/198 v katastrálnom území Nováky.

SO 01 – Stavebno-konštrukčné riešenie

Stavebné úpravy objektu č. 4402 – Syntéza VC/A zahŕňajú vybudovanie havarijnej nepriepustnej nádrže. Objekt tvorí oceľová nosná konštrukcia, prestrešená sedlovou strechou, bez obvodového plášťa. Havarijná nádrž bude železobetónová, opatrená izoláciou odolnou voči ropným látkam a z oboch strán chránená geotextíliou. Vrchná doska bude vyspádovaná do kanálov a opatrená ochranným náterom odolným voči pôsobeniu ropných látok. Pod zásobník H-01 a čerpadlo v poli 1'2' - BC sa vybudujú nové základové konštrukcie.

PS 01 – Výrobné zariadenie

Rieši osadenie jednej vyrovnávacej nádrže a expanznej nádrže, premiestnenie čerpadla oleja P 17 a osadenie nového čerpadla zaolejovanej vody P 18 a úpravu potrubných rozvodov z toho vyplývajúcich.

PS 02 – Prevádzkový rozvod silnoprúdu

V prevádzkovom súbore silnoprúdu je riešené napájanie a ovládanie ponorného čerpadla.

PS 03 – ASRTP

Rieši návrh monitorovacích a riadiacich okruhov pre stavbu.

- b) podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 2. zákona o IPKZ **povoľuje uskutočnenie vodnej stavby „Rekonštrukcia olejového hospodárstva syntézy VC, SO 02 – Vonkajšia kanalizácia“** na pozemku parc. č. 390/16 v katastrálnom území Nováky.

SO 02 – Vonkajšia kanalizácia

Rieši zachytávanie olejových látok vo vodách z povrchového odtoku, ktoré sa budú prečerpávať zo zbernej nádržky havarijnej nádrže. Na zachytenie oleja sa na mieste pôvodného železobetónového lapača olejov osadí nový železobetónový lapač s koalescenčným filtrom OLEOPATOR K, NG 3, SF 600, D 400 pre návrhový prietok  $3,0 \text{ l.s}^{-1}$  s maximálnym prípustným obsahom zbytkového oleja  $5 \text{ mg.l}^{-1}$ . Lapač je vybavený automatickým uzáverom, ktorý uzavrie odtok z lapača pri prekročení množstva oleja, ktoré je možné v ňom zachytiť. Prečistené odpadové vody budú z lapača olejov vypúšťané do jestvujúcej vnútroareálovej kanalizácie závadných vôd na mechanicko-biologickú čistiareň odpadových vôd.

Stavebníkom stavieb sú Novácke chemické závody, a. s., M. R. Štefánika 1, 972 71 Nováky.

**Pre uskutočnenie stavieb sa určujú tieto podmienky:**

1. Stavba bude uskutočnená podľa projektovej dokumentácie overenej stavebným úradom (inšpekciou) v tomto konaní, ktorá tvorí pre stavebníka a obec neoddeliteľnú súčasť tohto rozhodnutia. Prípadné zmeny nesmú byť vykonané bez predchádzajúceho povolenia inšpekcie.
2. Pred začatím realizácie stavby vyhradeného technického zariadenia „elektrické zariadenia – A/d“ stavebník zabezpečí osvedčenie konštrukčnej dokumentácie podľa § 5 ods. 2 a 3 vyhlášky č. 718/2002 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z.



- z. v znení zákona č. 309/2007 Z. z. o posúdení dokumentácie technických zariadení oprávnenou osobou, ktorou je Technická inšpekcia a. s.
3. Pred začatím zemných prác presne vytýčiť podzemné vedenia a dodržať ich ochranné pásma, aby nedošlo k ich porušeniu.
  4. Stavba bude uskutočnená dodávateľsky. Stavebník oznámi inšpekcii dodávateľa stavby a jeho adresu do pätnástich dní po uzatvorení zmluvného vzťahu a predloží doklad o jeho odbornej spôsobilosti.
  5. Stavebník písomne oznámi inšpekcii termín skutočného začatia uskutočňovania stavby.
  6. Pri uskutočňovaní stavby je nutné dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach, minimálne bezpečnostné a zdravotné požiadavky na stavenisko a dbať na ochranu zdravia osôb na stavenisku.
  7. Pri uskutočňovaní stavby dodržať príslušné všeobecné technické požiadavky na stavby a príslušné technické normy vzťahujúce sa na predmetnú stavbu.
  8. Stavba bude ukončená najneskôr do VI/2008.
  9. Pri realizácii stavby nesmú byť spôsobené škody na susedných nehnuteľnostiach.
  10. Pri výstavbe použiť iba také výrobky, ktoré svojimi vlastnosťami umožnia, aby stavba, do ktorej sú trvalo a pevne zabudované, po celý čas svojej ekonomicky odôvodnenej životnosti spĺňala základné požiadavky na stavby.
  11. Na stavbe musí byť neustále k dispozícii projektová dokumentácia overená inšpekciou pre účely realizácie a výkon štátneho stavebného dohľadu. Stavebník musí viesť stavebný denník.
  12. Stavba nesmie byť začatá, pokiaľ stavebné povolenie nenadobudne právoplatnosť.
  13. Stavebník musí umožniť oprávneným orgánom vstup na stavbu za účelom vykonania štátneho stavebného dohľadu.
  14. Pri uskutočňovaní stavby dbať na to, aby nebezpečné látky nemohli vniknúť do povrchových alebo podzemných vôd, alebo neohrozili ich kvalitu.
  15. Búracie práce realizovať tak, aby v priebehu prác nedošlo k ohrozeniu bezpečnosti, života a zdravia osôb, k vzniku požiaru a nekontrolovateľnému porušeniu stability stavby alebo jej časti.
  16. Pri odstraňovaní časti stavby nesmie byť ohrozená stabilita žiadnej inej stavby ani prevádzkyschopnosť sietí technického vybavenia v dosahu stavby.
  17. Sutina a odpadový materiál sa musí odstraňovať bezodkladne a nepretržite tak, aby nedochádzalo k narušeniu bezpečnosti a plynulosti prevádzky na pozemných komunikáciách a nenarúšalo sa životné prostredie.
  18. Odpady, ktoré vzniknú pri stavebnej činnosti, zhodnotiť resp. zneškodniť v zariadeniach na zhodnocovanie alebo zneškodňovanie odpadov.
  19. Zabezpečiť stavenisko pred vstupom cudzích osôb na miesta, kde môže dôjsť k ohrozeniu života alebo zdravia a jeho označenie ako staveniska s uvedením potrebných údajov o stavbe a účastníkoch výstavby.
  20. Pri zhotovovaní stavby nesmie byť ohrozená bezpečnosť na príľahlých komunikáciách.
  21. Pred uvedením vyhradeného technického zariadenia „elektrické zariadenie – A/d“ do prevádzky stavebník zabezpečí vykonanie prvej úradnej skúšky v zmysle § 11 vyhlášky č. 718/2002 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. b) a d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení

- zákona č. 309/2007 Z. z. oprávnenou právnickou osobou, ktorou je Technická inšpekcia, a. s.
22. Pred uvedením strojových zariadení „PS 01 – Výrobné zariadenie, Prevádzková schéma – Zoznam zariadení“ do prevádzky, po ich nainštalovaní na mieste používania stavebník požiada oprávnenú právnickú osobu, ktorou je Technická inšpekcia, a. s. o vydanie odborného stanoviska v zmysle § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení zákona č. 309/2007, v nadväznosti na § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z. z.
  23. Po ukončení stavby stavebník požiada o vydanie kolaudačného rozhodnutia.
  24. Ku kolaudačnému konaniu stavebník predloží geometrický plán skutočného zamerania stavby, o výsledkoch predpísaných skúšok a meraní, doklady o overení požadovaných vlastností výrobkov, vypracované a schválené prevádzkové predpisy, doklady o spôsobe nakladania so vzniknutým odpadom, výkresy, v ktorých budú vyznačené prípadne vzniknuté nepodstatné zmeny, ku ktorým došlo počas uskutočňovania stavby, ďalšie doklady vyplývajúce z podmienok tohto povolenia a stavebný denník.
  25. Pred začatím užívania stavby stavebník podá návrh orgánu verejného zdravotníctva podľa § 35 ods. 1 písm. c) zákona č. 126/2006 Z. z. na uvedenie priestorov do prevádzky a návrh na schválenie prevádzkového poriadku.
  26. Dokončenú stavbu, prípadne jej časť spôsobilú na samostatné užívanie, možno užívať len na základe rozhodnutia o povolení užívania stavby.
  27. Stavebné povolenie stráca platnosť, ak do dvoch rokov odo dňa, keď nadobudlo právoplatnosť nebude stavba začatá.

c) podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona o IPKZ :

**v oblasti povrchových a podzemných vôd**

- udeľuje súhlas na uskutočnenie, zmenu, odstránenie stavieb alebo zariadení alebo na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd.

Inšpekcia mení a dopĺňa integrované povolenie vydané rozhodnutím č. 5168/566/OIPK/470100305/2005/Kň zo dňa 06. 06. 2006 a zmenené rozhodnutím č. 3330/447/OIPK/470100305/ZÚ1/2006/Kň zo dňa 28. 09. 2006 nasledovne:

V časti **B. Opis prevádzky a technického zariadenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke 2. Opis prevádzky Zaobchádzanie s nebezpečnými látkami** sa vypúšťa posledná veta odseku.

V časti **II. Podmienky povolenia A. Podmienky prevádzkovania** sa podmienka 6.2 ruší v plnom rozsahu.

Ostatné podmienky integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 5168/566/OIPK/470100305/2005/Kň zo dňa 06. 06. 2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 27. 06. 2006 a bolo zmenené rozhodnutím č. 3330/447/OIPK/470100305/ZÚ1/2006/Kň zo dňa 28. 09. 2006, zostávajú nezmenené. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.



## O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povolovania a kontroly, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 28 ods.1 písm. a) zákona o IPKZ, a § 120 stavebného zákona vydáva podľa § 8 ods. 7 zákona o IPKZ zmenu integrovaného povolenia pre prevádzku „**Výroba vinylchloridu z acetylénu**“, ktorého súčasťou je povolenie stavby „**Rekonštrukcia olejového hospodárstva syntézy VC**“ na základe žiadosti prevádzkovateľa a stavebníka Novácke chemické závody, a. s., M. R. Štefánika 1, 972 71 Nováky zo dňa 08. 08. 2007, predloženej dokumentácie a konania vykonaného podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní. So žiadosťou o zmenu integrovaného povolenia bol predložený doklad - výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku podľa položky 171a písm. d), sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, znížený inšpekciou v zmysle bodu 1. splnomocnenia k uvedenej položke o 50% vo výške 5000,- Sk.

Inšpekcia podľa § 12 zákona o IPKZ upovedomila oznámením č. 7987-31229/47/2007/Kor zo dňa 25. 09. 2007 účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku a určila 30 dňovú lehotu na vyjadrenie.

Nakoľko sa nejedná o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky, inšpekcii sú dobre známe pomery staveniska a žiadosť poskytuje dostatočný podklad pre posúdenie navrhovanej stavby v konaní o zmene integrovaného povolenia, ktorého súčasťou je aj stavebné konanie, inšpekcia upustila podľa § 61 ods. 2 stavebného zákona a § 22 ods. 5 zákona o IPKZ od miestneho zisťovania, od zverejnenia žiadosti na internetovej stránke inšpekcie a na obci, od zverejnenia podstatných údajov o žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na úradnej tabuli inšpekcie a obci, od výzvy zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou na podanie prihlášky a výzvy verejnosti na vyjadrenie, pretože všetky tieto úkony sa uskutočnili v konaní o vydanie integrovaného povolenia.

V lehote určenej na vyjadrenie účastníkov konania a dotknutých orgánov inšpekcia obdržala stanovisko Obvodného úradu životného prostredia v Prievidzi, úsek štátnej vodnej správy, v konaní stavebník predložil záväzné stanovisko Regionálneho úradu verejného zdravotníctva Prievidza so sídlom v Bojniciach, Okresného riaditeľstva hasičského a záchranného zboru v Prievidzi a odborné stanovisko k projektovej dokumentácii stavby od Technickej inšpekcie a. s. pracovisko Nitra. Stanoviská dotknutých orgánov boli zapracované do podmienok tohto rozhodnutia. Mesto Nováky udelilo súhlas s povolením stavby záväzným stanoviskom č. 1248/2007 zo dňa 13.07.2007.

Inšpekcia neurčila limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných vodách z povrchového odtoku zo spevnených plôch prevádzky, nakoľko ich kontrola sa vzhľadom na spôsob nakladania s nimi nevyžaduje.

Pretože integrované povoloovanie prevádzky súčasne vyžaduje povoliť uskutočnenie stavby, inšpekcia preskúmala predloženú žiadosť aj z hľadísk uvedených v ustanoveniach § 62 ods. 1 a 2 stavebného zákona a zistila, že uskutočnením stavby a jej budúcou prevádzkou nie sú

ohrozené záujmy spoločnosti, ani neprimerane obmedzené či ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. Projektová dokumentácia stavieb spĺňa podmienky ochrany životného prostredia, ochrany zdravia a života ľudí, zodpovedá všeobecným technickým požiadavkám na výstavbu, je vybudované technické vybavenie potrebné pre riadne užívanie stavby a inšpekcia v priebehu konania nezistila dôvody, ktoré by bránili povoleniu stavby. Realizácia tejto stavby vyplynula z plnenia podmienok integrovaného povolenia vydaného pre túto prevádzku, za účelom zosúladenia prevádzky s požiadavkami platných právnych predpisov na úseku ochrany vôd.

Inšpekcia po preskúmaní žiadosti, priloženej projektovej dokumentácie a na základe výsledkov konania rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Partizánska cesta 94, 974 01 Banská Bystrica. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



  
Ing. Daniel Magic  
riaditeľ inšpektorátu

**Doručuje sa:**

1. Novácke chemické závody, a. s., M. R. Štefánika 1, 972 71 Nováky
2. NOVING NOVÁKY, spol. s r. o., Nám. SNP 323, P. O. Box 41, 972 71 Nováky
3. EXIMBANKA SR Gröslingova 1, 829 90 Bratislava

**Na vedomie:**

1. Okresné riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Prievidzi, Vápenická 4, 971 01 Prievidza
2. Regionálny úrad verejného zdravotníctva Prievidza so sídlom v Bojniciach, Nemocničná 8, 972 01 Bojnice
3. Obvodný úrad životného prostredia v Prievidzi, ŠVS, Dlhá 3, 971 01 Prievidza
4. Mesto Nováky, stavebný úrad, 972 71 Nováky

